






RAYCHEM

MONI-PT100-4/20MA

Sensor
Sensor
Sonde

ENGLISH

For conditions of safe use refer to hazardous area certification

Transmitter: CESI 02 ATEX 115,  II 1G EEx ia IIC T6 **CE** 0722
Sensor: BASEEFA03ATEX0201U,  II 2G EEx eII **CE** 1180
Enclosure: PTB 01 ATEX 1061U,  II 2G EEx eII T6 **CE** 0123






TC RU C-BE.ИМ43.В.01764
1Ex e IIC T6 Gb
Ex tb IIIC T85°C Db IP66
Ta -40°C...+60°C
ООО "ТехИмпорт"

Sensor: Type: PT100, 3 wire, DIN IEC 751, Class B.
Material: Stainless steel tip.
Stainless steel connection cable.
Temperature measuring range: -50°C to +250°C (transmitter)
Maximum exposure temperature: +585°C
Length: 2 m
Temperature operating range: -20°C to +55°C

Enclosure: Protection class: IP 66
Terminals: for 0.5 to 1.5 mm² cable
Cable glands: M20 (connection cable, 10-14 mm)

DEUTSCH

Für den sicheren Betrieb beachten Sie bitte die besonderen Bedingungen der EG-Baumusterprüfbescheinigung

Messumforme: CESI 02 ATEX 115,  II 1G EEx ia IIC T6 **CE** 0722
Sensor: BASEEFA03ATEX0201U,  II 2G EEx eII **CE** 1180
Gehäuse: PTB 01 ATEX 1061U,  II 2G EEx eII T6 **CE** 0123



TC RU C-BE.ИМ43.В.01764
1Ex e IIC T6 Gb
Ex tb IIIC T85°C Db IP66
Ta -40°C...+60°C
ООО "ТехИмпорт"

Sensor: Typ: PT 100, Dreileiter-Technik.
DIN IEC 751, Klasse B.
Material: Fühler und Fühlerleitung Edelstahl.
Temperatur-Messbereich: -50°C bis +250°C (Messumforme)
Maximale Gebrauchstempertur: +585°C
Fühlerleitungslänge: 2 m
Einsatztemperaturbereich: -20°C bis +55°C

Gehäuse: Schutzklasse IP 66
Anschlüsse: 0,5 bis 1,5 mm²
Kabelverschraubung: M20 (Anschlußkabel, 10-14 mm)

FRANÇAIS

Pour votre sécurité et une utilisation en zone explosive, veuillez vous reporter aux agréments

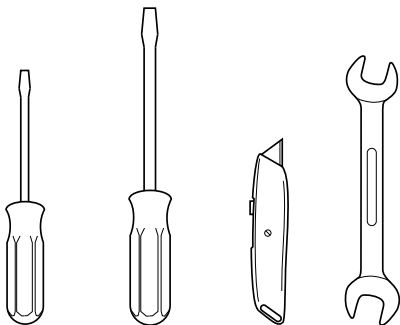
Transmetteur: CESI 02 ATEX 115,  II 1G EEx ia IIC T6 **CE** 0722
Sonde: BASEEFA03ATEX0201U,  II 2G EEx eII **CE** 1180
Boîtier: PTB 01 ATEX 1061U,  II 2G EEx eII T6 **CE** 0123



TC RU C-BE.ИМ43.В.01764
1Ex e IIC T6 Gb
Ex tb IIIC T85°C Db IP66
Ta -40°C...+60°C
ООО "ТехИмпорт"

Sonde: Type: PT100, 3 fils.
DIN IEC 751, Classe B.
Matériau: Bulbe en acier inoxydable.
Câble de connexion en acier inoxydable.
Plage de réglage de température: -50°C à +250°C (transmetteur)
Température maximale d'exposition: +585°C
Longueur: 2 m
Plage de température de fonctionnement: -20°C à +55°C

Boîtier: Indice de protection: IP 66
Connexions: section du câble
0,5 à 1,5 mm²
Presse-étoupe: M20 (câble d'alimentation, 10-14 mm)



ENGLISH

3 mm Terminal screwdriver
 7mm screwdriver
 Trimming knife
 24 mm spanner (for M20 gland)

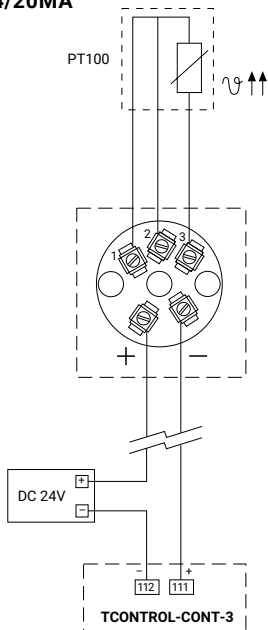
DEUTSCH

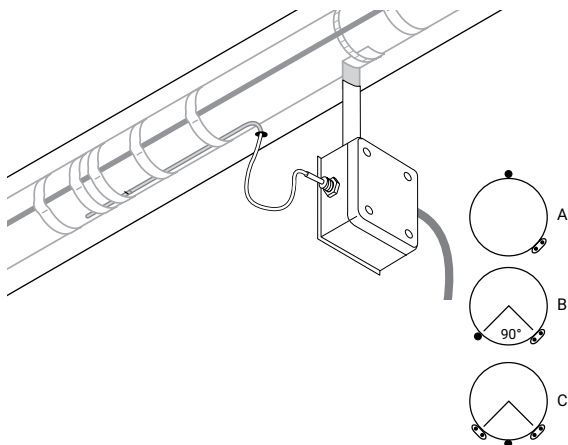
3 mm Schraubendreher
 7 mm Schraubendreher
 Kabelmesse
 24 mm Gabelschlüssel (für M20 verschraubungen)

FRANÇAIS

Tournevis pou bornes de 3 mm
 Tournevis de 7 mm
 Couteau d'ébarbage
 Clé plate de 24 mm (pour presse-étoupe M20)

MONI-PT100-4/20MA





ENGLISH

Location of the sensor

- away from valves, flanges, supports, pumps or other heat sinks
- at the top of the pipe for thermally sensitive pipe content (A)
- on lower quadrant of pipe 90° for single heating cable (B)
- on lower quadrant of pipe centrally between the heating cables if they are two or more (C)

DEUTSCH

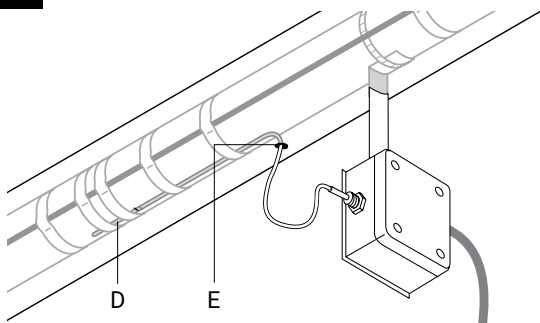
Anbringung des Sensors

- nicht in der Nähe von Ventilen, Flanschen, Rohrlagern, Pumpen oder anderen wärmeabstrahlenden Bauteile
- bei temperaturempfindlichen Medien: oben auf der Rohrleitung (A)
- bei einzelnen Heizbändern: im unteren Bereich der Rohrleitung, im 90°-Abstand zum Heizband (B)
- bei zwei oder mehreren Heizbändern: im unteren Bereich der Rohrleitung in der Mitte zwischen den beiden Heizbändern (C).

FRANÇAIS

Positionnement de la sonde

- la placer à distance des vannes, brides, supports, pompes et autres dissipateurs de chaleur
- sur le dessus de la tuyauterie si son contenu est sensible à la chaleur (A)
- sur la partie inférieure de la tuyauterie et de manière à former un angle de 90° avec le ruban chauffant si un seul ruban chauffant est utilisé (B)
- sur la partie inférieure de la tuyauterie, à égale distance des deux rubans chauffants si ceux-ci sont au nombre de deux ou plus (C).



ENGLISH

Attachment of the sensor

- fix sensor firmly on surface with adequate fixing tape in two places (D)
- fix sensor parallel to the pipe (D)
- route extension cable to avoid damage. Fix to pipe with tape.

Complete installation

Ensure that the pipe and sensor are thermally insulated and clad to the design specification after installation.

Seal cladding with sealant (E).

DEUTSCH

Befestigung des Sensors

- Befestigen Sie den Sensor an zwei Stellen fest mit Klebeband auf der Rohrleitung (D).
- Befestigen Sie den Sensor parallel zur Rohrleitung (D).
- Verlegen Sie die Sensorleitung so, daß sie keiner mechanischen Belastung ausgesetzt ist. Falls erforderlich, befestigen Sie das Kabel mit Klebestreifen an der Rohrleitung.

Beendigung der Montage

Vergewissern Sie sich, daß die Rohrleitung und der Sensor vorschriftsgemäß gedämmt und ummantelt werden.

Sorgen Sie für die Abdichtung der Ummantelung (E).

FRANÇAIS

Fixation de la sonde

- Fixer solidement la sonde en deux endroits sur le tuyau au moyen du ruban adhésif approprié (D).
- Disposer la sonde parallèlement au tuyau (D).
- Etudier le cheminement du prolongateur de façon à éviter tout dommage lors du fonctionnement. Le fixer à la tuyauterie à l'aide du ruban adhésif

Achèvement du montage

Une fois la sonde mise en place, s'assurer que la tuyauterie et la sonde sont calorifugées conformément aux spécifications de l'étude.

Assurer l'étanchéité à l'endroit du passage du câble de sonde à travers la tôle de calorifuge (E).

België/Belgique

Tel +32 16 21 35 02
Fax +32 16 21 36 04
salesbelux@nvent.com

Bulgaria

Tel +359 5686 6886
Fax +359 5686 6886
salessee@nvent.com

Česká Republika

Tel +420 602 232 969
czechinfo@nvent.com

Danmark

Tel +45 70 11 04 00
salesdk@nvent.com

Deutschland

Tel 0800 1818205
Fax 0800 1818204
salesde@nvent.com

España

Tel +34 911 59 30 60
Fax +34 900 98 32 64
ntm-sales-es@nvent.com

France

Tél 0800 906045
Fax 0800 906003
salesfr@nvent.com

Hrvatska

Tel +385 1 605 01 88
Fax +385 1 605 01 88
salessee@nvent.com

Italia

Tel +39 02 577 61 51
Fax +39 02 577 61 55 28
salesit@nvent.com

Lietuva/Latvija/Eesti

Tel +370 5 2136633
Fax +370 5 2330084
info.baltic@nvent.com

Magyarország

Tel +36 1 253 7617
Fax +36 1 253 7618
saleshu@nvent.com

Nederland

Tel 0800 0224978
Fax 0800 0224993
salesnl@nvent.com

Norge

Tel +47 66 81 79 90
salesno@nvent.com

Österreich

Tel 0800 29 74 10
Fax 0800 29 74 09
salesat@nvent.com

Polska

Tel +48 22 331 29 50
Fax +48 22 331 29 51
salespl@nvent.com

Republic of Kazakhstan

Tel +7 7122 32 09 68
Fax +7 7122 32 55 54
saleskz@nvent.com

Россия

Тел. +97 495 926 18 86
Факс +7 (495) 926 18 86
salesru@nvent.com

Serbia and Montenegro

Tel +381 230 401 770
Fax +381 230 401 770
salessee@nvent.com

Schweiz/Suisse

Tel +41 (41) 766 30 80
Fax +41 (41) 766 30 81
infoBaar@nvent.com

Suomi

Puh 0800 11 67 99
salesfi@nvent.com

Sverige

Tel +46 31 335 58 00
salesse@nvent.com

Türkiye

Tel +90 560 977 6467
Fax +32 16 21 36 04
ntm-sales-tr@nvent.com

United Kingdom

Tel 0800 969 013
Fax 0800 968 624
salesthermalUK@nvent.com



nVent.com

©2018 nVent. All nVent marks and logos are owned or licensed by nVent Services GmbH or its affiliates. All other trademarks are the property of their respective owners. nVent reserves the right to change specifications without notice.

Raychem-IM-INSTALL058-MONIPT100420MA-ML-1811